



T.M.R. LE MANOIR
25 Glengarry
Appartements 3,5 & 4,5
Large, modern, Pool and heat.

V.M.R. LE MANOIR
25 Glengarry
Appartements 3,5 & 4,5
Larges, modernes, Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982
www.hsprop.com

TMR La Poste



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town

1 JUIN 2022

HEBDOMADAIRE

ÉDITION 25.21

I STAND WITH

UKRAINE

ON DEVRAIT PERMETTRE LES VIRAGES À DROITE AUX FEUX ROUGES, SELON UN RÉSIDENT

MARTIN C. BARRY

Au cours de la séance du conseil municipal du 17 mai, Claude Demers de l'avenue Dawson demandait au maire Peter Malouf d'expliquer pourquoi Ville Mont-Royal n'a jamais pris l'initiative de permettre les virages à droite aux feux rouges, si quand même ce type de virage est défendu entièrement sur l'île de Montréal depuis longtemps.

Selon M. Demers, le samedi avant, il s'en allait en voiture pendant la nuit sur le boulevard Graham, et voulait tourner à droite au feu rouge au coin du chemin Saint-Clare.

« La lumière est rouge, il est minuit moins vingt et Ville Mont-Royal dort, disait-il. Peut-être que vous aussi vouliez dormir à cette heure-là. Mais ça n'a pas de bon sens et vous avez tous connu ce niveau de stress, et voici ce que j'ai trouvé ».

Selon lui, la décision de permettre ou non les manœuvres de virages à droite aux feux rouges aux intersections « appartiens au gestionnaire du feu de circulation qui en 85 % des cas se trouve à être une municipalité. » Selon son raisonnement, Ville Mont-Royal en tant que municipalité, aurait le droit de permettre le virage à droite sur le feu rouge. « D'après les règlements ici on aurait le droit », soutenait M. Demers.

La directrice générale de la ville, Ava Couch, n'était pas d'accord avec ses conclusions. « Il me semble que sur l'île de Montréal ce n'est pas permis, elle disait. Ce n'est pas quelque chose que nous, en tant que Ville Mont-Royal,



Pendant la séance du conseil de ville de VMR du 17 mai, Claude Demers de l'avenue Dawson demandait si la municipalité pourrait entreprendre des mesures pour permettre les virages à droite aux feux de circulation rouges.

Photo : Martin C. Barry

qu'on peut faire différemment d'Outremont ou de Westmount. C'est ma compréhension ».

En fait, le greffier de la ville, Alexandre Verdy, concordait que seul le ministère des Transports du Québec a le pouvoir de permettre une telle réglementation. Incrédule, M. Demers cherchait encore à s'informer s'il y aurait une autre façon par laquelle le virage à droite pourrait être permis par une municipalité.

« Y as-tu quelqu'un qui pourrait prendre ce dossier pour nous informer si quelque chose peut être fait? »

Le conseiller du district numéro sept, Sébastien Dreyfuss, avait la réponse. Il confirmait que le virage à droite est bel et bien interdit sur l'entièreté de l'île de Montréal.

« C'est un règlement, une loi provinciale, absolument », affirmait-il, en ajoutant que l'interdiction sur l'île est une exception à une loi, permettant les virages à droite aux feux rouges, qui s'applique partout ailleurs au Québec. « C'est une exemption, c'est marqué très clairement ... C'est interdit sur le territoire de l'île ».

Summary

During the May 17 town council meeting, Claude Demers of Dawson Ave. asked the mayor whether anything can be done by the town to allow right-on-red turns to be made by motorists at intersections.

Town officials confirmed that it is a provincial traffic regulation and that only the provincial government can make the change.



L'IMMOBILIER *de mères en filles*

VISITE LIBRE DIMANCHE 5 JUIN 14H-16H

\$2,675,000
208 Portland

Pour la joie de vivre et le plaisir de recevoir, optez pour cette maison au caractère unique conçue pour la vie familiale et les réceptions!!! Aires de vie remarquables autant intérieur qu'extérieur! Vous serez séduit par sa fenestration pleine hauteur qui fait toute la façade arrière.

À couper le souffle dès le hall d'entrée! Fenestration abondante permettant une merveilleuse source de clarté intérieure. Plan agréable et et localisation parfaite dans un secteur paisible à 2 minutes à pied du centre de Mont-Royal.

Profitez de l'accès rapide au bus 165, la nouvelle station du REM, les commerces locaux et nombreux parcs. Tous les atouts y sont pour le grand bonheur de votre famille grandissante.

Anne Redding
Courtier immobilier
514-573-2663
redding.anne@gmail.com

Gabrielle Rouleau
Courtier immobilier résidentiel
514-690-8965
gabriellerouleau.gr@gmail.com

Caroline Rouleau
Courtier immobilier résidentiel
514-814-8965
caroline@redding-rouleau.com

Redding-Rouleau.com

263, rue Graham
Mont-Royal (QC) H3P 2C7
514-735-2281
TENDANCE
AGENCE IMMOBILIERE

INFO
FLASHATELIER GRATUIT
SUR LA PLANTATION ET L'ENTRETIEN
D'UN POTAGER URBAIN

La Ville de Mont-Royal collabore avec Albert Mondor, horticulteur, biologiste et résident de Mont-Royal pour offrir un atelier sur le jardinage, d'une durée d'une heure, au parc Connaught.

11 juin 2020 à 10 h
Inscription requise.

www.ville.mont-royal.qc.ca

FREE WORKSHOP ON
PLANTING AND MAINTAINING AN
URBAN VEGETABLE GARDEN

The Town of Mount Royal is collaborating with Albert Mondor, horticulturist, biologist and resident of TMR, to offer a one-hour gardening workshop at Connaught Park.

June 11, 2020 at 10:00
Registration required.

www.town.mount-royal.qc.ca

VENTE À L'ENCAN

Une vente à l'encan aura lieu pour liquider divers biens détenus par la Ville de Mont-Royal, y compris du matériel informatique, quelques bicyclettes et du matériel des Travaux publics.

Quand : Le samedi 4 juin 2022 à 10 h
Où : 180, chemin Clyde, Mont-Royal

Les biens seront disponibles pour visionnement et inspection à compter de 9 h. À noter que chaque achat devra obligatoirement être payé comptant, au moment de la vente.

Information: 514-734-3021 ou 514-734-3026

PUBLIC AUCTION

A sale by public auction will be held for the disposal of items held by the Town of Mount Royal, including IT supplies, a few bicycles and Public Works equipment.

When: Saturday, June 4, 2022, at 10:00
Where: 180 Clyde Road, Mount Royal

Items can be viewed and inspected starting at 9:00. Please note that each purchase must be paid cash at time of sale.

Information: 514-734-3021 or 514-734-3026.

OUVERTURE DE LA
PISCINE MUNICIPALE EXTÉRIEURE

C'est à partir du 6 juin prochain que la piscine extérieure de Mont-Royal sera accessible aux amoureux et amoureuses de baignade.

Rendez-vous au www.ville.mont-royal.qc.ca pour consulter l'horaire de la piscine et les informations pour l'abonnement.

OPENING OF THE
OUTDOOR MUNICIPAL POOL

Starting June 6, the Mount Royal outdoor pool will be open to swimmers.

Visit www.town.mount-royal.qc.ca to find the pool schedule and membership information.

LE KIOSQUE DE SAINTE-JUSTINE

Le 8 juin 2022, la fête communautaire pour Le kiosque de Sainte-Justine se tiendra au Parc Mohawk de 15 h à 19 h. Il s'agit d'un événement philanthropique ayant comme objectif d'amasser des fonds afin de bâtir un avenir en meilleure santé pour les enfants du Québec.

SAINTE-JUSTINE PHILANTHROPIC EVENT

On June 8, 2022, the community celebration for Le kiosque de Sainte-Justine will be held at Mohawk Park from 15:00 to 19:00. This is a philanthropic event with the goal of raising funds to build a healthier future for Quebec's children.

FÊTE DE LANCEMENT DU
CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD

Le samedi 11 juin, venez vous inscrire au Club de lecture et assistez à des performances d'animation circassienne.

Inscription : 10h30 – 16h
Parc Connaught, à proximité des terrains de tennis.

Trois performances : 11h30, 13h et 14h30

*En cas de mauvais temps, les inscriptions et l'animation se dérouleront à la bibliothèque.

TD SUMMER READING CLUB
LAUNCH PARTY

On Saturday, June 11, come sign up for the Reading Club and attend the live circus performance.

Registration: 10:30 - 16:00
Connaught Park, near the tennis courts

Three showtimes: 11:30, 13:00 and 14:30

*In case of bad weather, registration and the show will be held at the library.

EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES

En collaboration avec le **Club Voitures Anciennes du Québec**, la Ville de Mont-Royal organise une exposition de voitures anciennes le dimanche, 12 juin 2022 au parc Connaught.

En cas de pluie, l'événement sera remis au dimanche, 19 juin 2022.

VINTAGE CARS EXHIBITION

In collaboration with the **Voitures Anciennes du Québec Club**, Town of Mount Royal is organizing a classic car show on Sunday, June 12, 2022 at Connaught Park.

In case of rain, the event will be postponed to Sunday, June 19, 2022.

JE LIS AUTOCHTONE

La bibliothèque est fière de participer au mouvement En juin : Je lis autochtone! Le mois prochain, dans le cadre du Mois national de l'histoire autochtone, nous recevrons l'autrice et poétesse innue Maya Cousineau Mollen.

Mardi le 14 juin de 14 h à 15 h
Bibliothèque Reginald-J.-P.-Dawson
Inscription requise

I READ INDIGENOUS

The library is proud to participate in the movement In June: I read Indigenous! Next month, in celebration of National Indigenous History Month, we are pleased to welcome Innu author and poet Maya Cousineau Mollen.

Tuesday, June 14, from 14:00 to 15:00
Reginald J. P. Dawson Library
Registration required

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
514-734-2900

Urgence 9.1.1

Bibliothèque 514 734-2967

Loisirs 514 734-2928

Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture (horaire estival)
Lun-Jeu 8h à 16h30 • Ven 8h à 13h

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

GENERAL INFORMATION
514-734-2900

Emergency 9.1.1

Library 514 734-2967

Recreation 514 734-2928

Public Security 514 734-4666

Office hours (summer schedule)
Mon-Thu 8:00 to 16:30 • Fri 8:00 to 13:00

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

www.ville.mont-royal.qc.ca • www.town.mount-royal.qc.ca

DÉCLARATION DE
MARYAM KAMALI NEZHAD
30 MAI 2022

Maryam Kamali Nezhad assermentée à Ville de Mont-Royal en novembre 2022
Maryam Kamali Nezhad sworn in to the Town of Mount Royal in November 2022

Par la présente, j'annonce que je me dissocie de l'Équipe Peter Malouf et que je me déclare Indépendante.

I hereby announce that I dissociate myself from Team Peter Malouf and declare myself Independent.

Élue depuis le 7 novembre 2021 comme conseillère municipale à Ville de Mont-Royal dans le District No. 2, je décide de siéger désormais au Conseil comme Indépendante. La raison principale qui explique ma décision est la volonté de garder ma voix libre et indépendante au Conseil pour mieux défendre les intérêts de la Ville ainsi que celui des citoyens qui m'ont fait confiance en votant pour moi lors de la dernière élection.

Elected since November 7, 2021 as a municipal councillor in the Town of Mount Royal in District No. 2, I have decided to sit on Council as an Independent. The main reason for my decision is to keep my independent voice on Council to better defend the interests of the Town and the citizens who trusted me by voting for me during the last election.

De nombreux enjeux essentiels à la Ville nécessitent des interventions professionnelles et rapides. Pour être très transparente avec mes électeurs et avec toute la communauté montréalaise, je mentionne que je ne partage pas les avis et les positions sur plusieurs de ces enjeux avec l'Équipe Peter Malouf.

There are many critical issues facing the City that require professional and timely action. In order to be very transparent with my constituents and with the entire community, I would like to mention that I do not share the opinions and positions on many of these issues with Team Peter Malouf.

En siégeant comme une conseillère indépendante, je souhaite être à même de mieux servir la communauté montréalaise et j'aspire ardemment à pouvoir faire valoir les intérêts des citoyens au sein du Conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

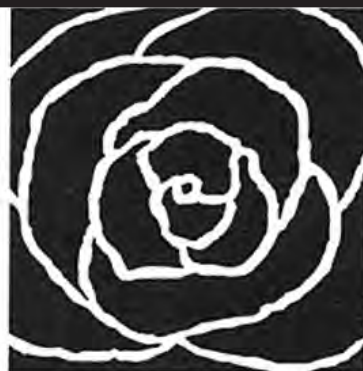
By sitting as an independent councillor, I hope to be able to better serve the Mount Royal community and I am eager to represent the interests of citizens on the Town of Mount Royal's municipal council.

I would like to thank all citizens of Mount-Royal for their trust and support in achieving this goal.

Je remercie tous les Montréalais(es) pour leur confiance et leur soutien dans l'accomplissement de ce but.

Statement by Maryam Kamali Nezhad
May 30, 2022

Maryam Kamali Nezhad, ing., Ph.D
Conseillère municipale / Municipal Councillor
District 2
maryam.kamalinezhad@ville.mont-royal.qc.ca



MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801 avenue Laurier Est, Montréal
Tél: (514) 272-2225 • Livraison

MOUNT ROYAL PARENTS ASSOCIATION TO HOLD ‘RALLY 2022’ ON JUNE 11

MARTIN C. BARRY

After staging their first Rally 2021 bicycling tour last year, members of the Mount Royal Parents Association (APMR) have decided the event was so popular they're going to hold it again this year, instead of skipping a year as originally planned.

The APMR's Rally 2021 in June 2021 was the perfect opportunity for the whole family to get out for an interesting walk or ride around the town. Special theme stops were set up along the route, where participants could learn about the history and some little-known facts from the town's past.

Following more than a year of being cooped up behind closed doors while sheltering from the COVID-19 pandemic, it seemed to be about time families in TMR were able to get out in brilliant sunshine to have some fun.

According to APMR president Valérie Longpré, the TMR branch of RBC has agreed to be a leading sponsor of the event, along with several others, including Chocolats Leonidas, Sports Experts Rockland, Provigo Le Marché and IGA Rockland.

"We were asked by popular demand to bring the rally back this year," Longpré said in an interview earlier this week with the TMR Post, while adding that this year's theme will be sports. Among other things, she said RBC is providing support for a \$500 raffle draw taking place at the end of the rally.

"Last year was the first rally and we were not supposed to do it every year," Longpré said. While the 2021 theme concentrated on the history of TMR, she said the stations this year will provide sports and fitness challenges. "It's a completely different vibe."

As she noted, the past few years have seen the number of young families with small



Sous un soleil brillant devant la bibliothèque municipale en juin l'an dernier, on peut voir des dirigeants et des membres de l'APMR au début de la toute première édition du Rallye 2021.

Photo : Martin C. Barry

children growing steadily in TMR, transforming a community in which the population had come to include many empty-nesters before then.

As such, the APMR has also grown and become more important in the town, providing various activities, workshops, conferences and social events for TMR families.

"We've been able to recruit new members, new families and we're trying hard to offer a great variety of activities for the families,"

added Longpré, who has been president since September 2021, succeeding Sophie Séguin who now sits on TMR town council.

"I think people trust the organization, and it has become their reference in terms of finding resources and information, and building networks with the community. Our main mission is to bring together the community. Of course, Covid was a challenge to this. But now that we have a lot more flexibility and we are able to organize more gatherings and activities that are

geared towards creating networks."

Résumé

À la suite de la première Rallye 2021 de vélo l'an dernier, les membres de l'Association des Parents de Mont-Royal (APMR) ont décidé d'organiser un événement similaire en 2022, bien que les organisateurs n'aient préalablement planifié de tenir cet événement que tous les deux ans.

DÉSIREZ RECHERCHER HABITEZ



PROMESSE D'ACHAT ACCEPTÉE EN 48 HEURES

5445 DUROCHER, OUTREMONT

Grande propriété de 4+1 CAC, 2 SBD, ayant une grande terrasse, un joli jardin et un garage détaché.



VENDU

639 DAWSON

Lumineuse propriété de coin ayant 4 CAC 1+1 sdb, piscine. Dans le secteur ouest, à quelques pas de l'Ecole St Clément ouest et du Carré Lucerne.



À LOUER

762 CANORA

Spacieux haut de duplex rénové. 3 CAC, à proximité du centre de VMR.



À LOUER

775 PLYMOUTH #513* LE EDEN

Disponible le 1 juillet. Luxueuse et spacieuse unité de coin ayant 3 CAC & 3 SBD attenantes. Planchers chauffants dans la cuisine et 3 SBD, comptoirs de quartz.



LOUÉ

775 PLYMOUTH #407 * LE EDEN

Luxueuse et spacieuse unité de coin de 3 CAC & 2 SBD. Planchers chauffants et comptoirs de quartz dans la cuisine et les 2 SBD



BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER

cel; 514-824-2132

brigittemack@me.com

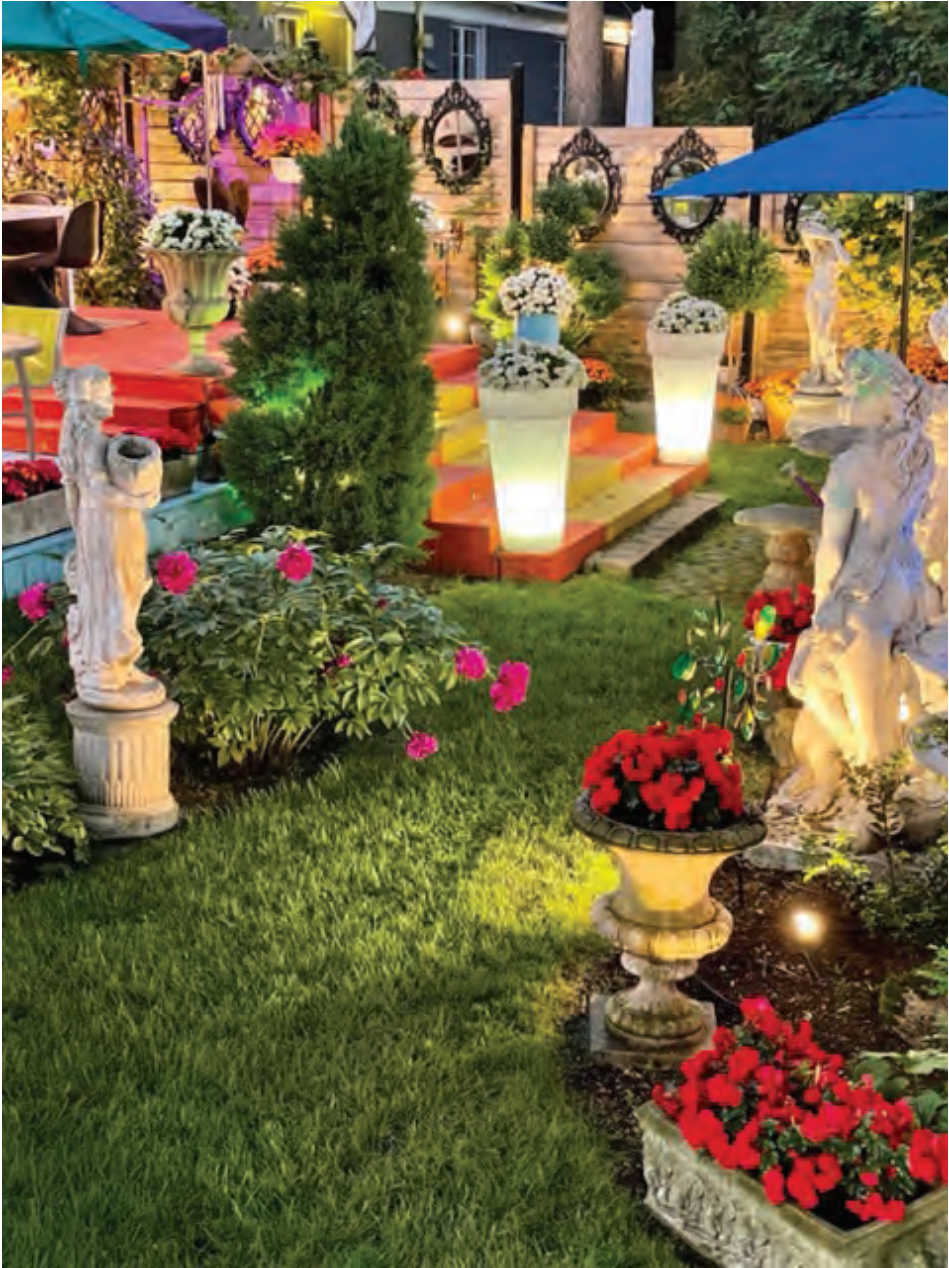
www.brigittemack.ca

groupe sutton inmobilia inc

Stele Médias Inc • TMR Poste 25.21 • 1 Juin 2022

Stele Médias Inc • TMR Poste 25.21 • 1 Juin 2022

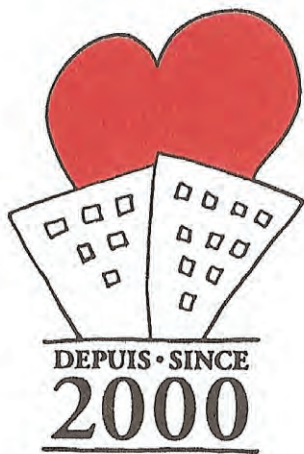
VIE COMMUNAUTAIRE / COMMUNITY LIFE



Voici quelques photos du Jardin de Mr Morris, résident de VMR, qui veut partager sa joie de pouvoir profiter de la nature et du beau temps pour accueillir des gens à nouveau, maintenant que les restrictions sanitaires sont levées.

Here are some images from the garden of Mr Morris, resident of TMR, who wants to share his joy at being able to benefit from nature and the improved weather to welcome people again, now that sanitary restrictions have been lifted.

CENTRE DE BENEVOLAT DE VILLE MONT-ROYAL TOWN OF MOUNT ROYAL VOLUNTEER CENTRE



**Séance publique d'information
et Assemblée générale annuelle**

Le Centre de bénévolat de Ville Mont-Royal prévoit tenir une séance publique d'information ainsi que son assemblée générale annuelle le mercredi 15 juin 2022 à l'Hôtel de Ville, 90 Roosevelt à compter de 18h. Vous pourrez vous présenter à la salle Schofield. Bienvenue à tous.

**Public information session
and Annual General Meeting**

The Town of Mount Royal Volunteer Centre will hold a public information session and its annual general meeting on Wednesday, June 15, 2022 starting at 6:00PM. You are welcome to join us at the Schofield room, Town Hall, 90 Roosevelt. Welcome to all.



Modifications au Règlement de zonage n°1441 (projet de Règlement n°1441-7)

Modifications au Règlement de zonage n°1441 (projet de Règlement n°1441-7) en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412 (école secondaire Mont-Royal).

Amendment to Zoning By-Law No. 1441 (Draft By-Law No. 1441-7)

Amendment to Zoning By-Law No. 1441 (Draft By-Law No. 1441-7) with respect to the maximum floor area ratio (CES) and the minimum total vegetation coverage for the zone P-412 (Mont-Royal Secondary School).



**AVIS PUBLIC PUBLIÉ LE 27 MAI 2022
PUBLIC NOTICE PUBLISHED ON MAY 27, 2022**

TOUS LES AVIS SONT MAINTENANT EN LIGNE
ville.mont-royal.qc.ca

ALL PUBLIC NOTICES ARE NOW ONLINE
town.mount-royal.qc.ca

ENSEMBLE CONTRE LA CRIMINALITÉ



SURVEILLANCE DE QUARTIER *NEIGHBOURHOOD WATCH*

TOGETHER AGAINST CRIMINALITY

DEVENEZ MEMBRE! / BECOME A MEMBER!



514 734-4666 24/7
@sp_vmr
@sp_vmr

Pour plus d'informations sur l'ensemble des services offerts par la Sécurité publique, veuillez consulter la section « Services de la Sécurité publique » du site Web de la Ville de Mont-Royal.

For more information on all services offered by Public Security, please see TMR's website section "Public Security Services".



Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

Ch Athlone
Groupe Ahys #1387

Bibliothèque Municipale #1967
Nettoyeur Daoust #1968

Av. Beaumont
Métro Richelieu #1280

Rue De la Savane
Bureau Arcand #5151 suite 201

Ch. Canora
Café Dupont et Dupont #1297

Kent
Bureau Housefather #4770 suite 316

Côte-de-Liesse
Design Louis George #4360

Boul. Laird
Voyage en Direct #1247
RE/MAX Du Cartier #1257
Épicerie Rachel Berri #1289

Av. Cornwall
Nettoyeurs Daoust #15

Ch. Lucerne
Mount Royal Bagel Factory #709
Nettoyeur Daoust #2459

Boul. Graham
Royal Lepage Tendence #263
Sutton Immobilia #1435
Cordonnerie VMR #1759
Édifice - #1935
Équipe Lefrançois #1966 suite 101

Av. Roosevelt
Hôtel de ville #90
Centre des loisirs #60



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town



ARTTRAM

Viva Iny

ARTISTE DE LA SEMAINE
THIS WEEK'S ARTIST

« LA Cool »

Watercolour

10" x 27"

arttram.org

Commandité par -
sponsored by



CORVÉE POPULAIRE DE NETTOYAGE



Plus d'une cinquantaine de personnes ont participé bénévolement à la corvée de propreté de l'arrondissement le 29 mai dernier.

Le maire Laurent Desbois et les conseillères Caroline Braun, Valérie Patreau et Marie Potvin ont mis la main à la pâte et ont été épaulés par les nombreux résidents du voisinage.

Des employés de l'arrondissement étaient aussi présents pour contribuer à l'effort collectif.



Faith

WHY, GOD? WHY?

All of us who saw the news of that terrible massacre in Uvalde, Texas, were shocked and disgusted in the extreme. This was but the latest in a long list of outrageous shootings of innocent people going about their lives. The situation is staggering. How an 18 year old boy bought a pair of automatic AR-15 assault rifles and, on his birthday, shot his grandmother, then went to the school and killed 19 children and 2 teachers.

Of course, we ask the question: WHY, GOD? WHY? Some people will respond to that question of whether there is a God in control of the universe and say: "If God is good, He is not God. If God is God, He is not good."

This event, and others like it, cause many people to doubt the very existence of God.

Others come up with the point that, for there to be a moral universe, humankind must have free will. And that free will allows us to be as destructive and as demonic as we choose. The basic fact is that we, in our limited intellect, cannot fathom the reality of the universe. There is a mystery to life which is beyond our comprehension. Dark and difficult things may

come to us, situations which God permits but did not intend, but in which God stands with us to bring some good out of evil. We know that at the center of our faith stands the Cross and the Empty Tomb, symbolizing the victorious sacrificial love of God.

Sir Arthur Conan Doyle tells in his autobiography why he became an atheist in his early years. As a doctor, he constantly saw things which he could not reconcile with the idea of a loving God. He writes: "I was called in by a poor woman to see her daughter. As I entered the sitting room there was a small cot over against one wall, and by the gesture of the mother I understood that the sufferer was there. I picked up a candle and walked over.

"I stooped over the little bed expecting to see a child. What I really saw was a pair of brown sullen eyes, full of loathing and pain, which looked up in resentment to mine. I could not tell how old the creature was. Long, thin limbs were twisted and coiled in the tiny bed. The face was sane but malignant. 'What is it?' I asked in dismay, when we were out of hearing. 'It's a girl,' sobbed the mother. 'She's nineteen. Oh, if only God would take her!'"

Even with all our medical advances since Conan-Doyle's day we are still struck dumb by the tragedies of life and say: "WHY, GOD? WHY?" We believe that there is an over-riding purpose in life which FINALLY brings all things together and weaves a cohesive pattern out of events which seem to us to be disjointed and confused. God does not WILL all the things that happen to us, but God can and does USE all things.

Archbishop Fulton Sheen told of a man who suffered terribly through illness and bereavement, who said, "I couldn't stand it unless I believed that all that has happened to me somehow fits into the plan and purpose of a loving God."

This is the thought behind Hamlet's words: "There's a divinity that shapes our ends, Rough hew them how we will."

When all the arguments have been made, I come back to the position of that influential Methodist minister of London, UK. He says, "There are certain dark problems in my family life which I have never been fully able to understand. I had a little sister once, my only sister. She was the youngest in a family of

boys, an angel child who lived nine years: nine years mostly of pain. Fourteen times in seven years she went to the surgeon's knife, until she had no form or comeliness, and her face was more scarred than any man's. Five gaping wounds yawned in her head alone, and only the strong nerved could dare to look on what was left of that lovely face.

"And some looked and said, 'There is no God.' And others, well-intentioned but hopelessly incompetent, offered the most shallow explanations. But," says Sangster, "I was dumb as a boy and I am dumb as a man. Some light shines on these dark problems but no complete solution is at hand. I give to those who ask about suffering the same answer I gave to my school friends long ago, 'I'll wait until I get home and my Father - God in Heaven - will tell me Himself.'"

Dr. Brian M. Gazzard
Resident of TMR,
personal development consultant.

bmgazzard@hotmail.com
514-961-8317





#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Ciani & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution Impression Certification Accès web de
tc • TRANSCONTINENTAL **CARD** **VIDÉOTRON**

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

Découvrez
une résidence
rassurante



FORFAITS SUR MESURE

Au Manoir Outremont, vos proches sont entre bonnes mains. Ils pourront profiter d'un cadre enchanteur et de soins prodigués par une équipe ayant à coeur le bien-être de ses résidents.

- Unité sécurisée
 - Activités adaptées offertes chaque jour
 - Personnel soignant disponible en tout temps
 - Repas inclus
- Entretien ménager
 - Soins de réconfort
 - Unité autonome et semi-autonome également disponibles



CRÉDIT DE
3 000\$

sur les services offerts en unité de soins

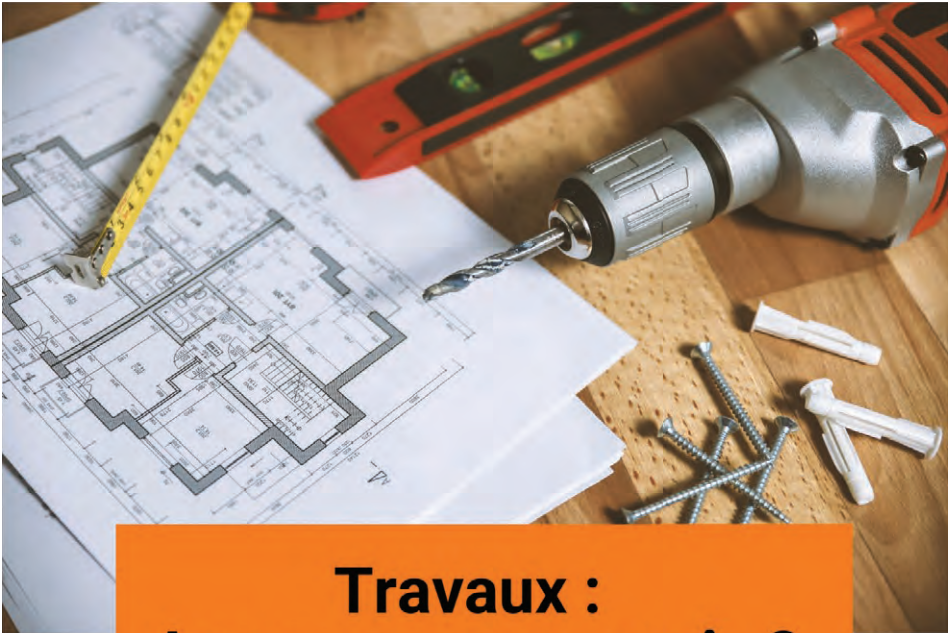
Certaines conditions s'appliquent.

Prenez rendez-vous dès maintenant

514 273-8554 | ManoirOutremont.ca

1000, avenue Rockland, Montréal

VenezFaireUnTour.ca



Travaux : Avec ou sans permis ?

Il est important de bien s'informer en visitant les différentes ressources à votre disposition avant d'entreprendre vos travaux.



Comptoir de permis - Outremont
1431 avenue Van Horne - 2e étage
514 495-6234
amenagementurbain.outremont@montreal.ca



LE POINT D'OUTREMONT

Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver Le Point d'Outremont.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find Point d'Outremont.

- | | |
|---|---|
| <p>Avenue Bernard</p> <p>Caisse Populaire 1145
Première moisson 1271
Second cup 1275
Tabagie Outremont 1301</p> <p>Côte Ste-Catherine</p> <p>Hotel de Ville 543</p> <p>Avenue du Parc</p> <p>Marché PA 5029
Bibliothèque du Mile-End 5434
YMCA du Parc 5550
Renaud Bray
Copie 2000
Jean Coutu 5692</p> | <p>Avenue du Boisé</p> <p>Sanctuaire 6100</p> <p>Mc Eachran</p> <p>Arena 999
Centre des Arts & Loisirs 999</p> <p>Saint-Just</p> <p>Bibliothèque 41</p> <p>Van Horne</p> <p>Pannu Dépanneur 1177
Dépanneur 7 jours 1200
CLSC CDN/Outremont 1271
Restaurant Subway 1452
Dépanneur Alescio 1607</p> |
|---|---|



www.stele-medias.com

Votre Journal d'Outremont depuis 1999
Your Outremont paper since 1999